

Sygn. akt: KIO 353/26

WYROK

Warszawa, dnia 26 lutego 2026 roku

Krajowa Izba Odwoławcza – w składzie:

Przewodnicząca: Beata Pakulska-Banach

Protokolant: Krzysztof Chmielewski

po rozpoznaniu odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 26 stycznia 2026 roku przez wykonawcę Eco-Team Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa siedzibą w Częstochowie w postępowaniu prowadzonym przez Gminę Poraj

orzeka:

1. Uwzględnia odwołanie i nakazuje zamawiającemu Gminie Poraj -w zakresie części nr 2 zamówienia - unieważnienie czynności wyboru najkorzystniejszej oferty oraz powtórzenie czynności badania i oceny ofert, w tym odrzucenie oferty wykonawcy Nasz Prąd Spółka Akcyjna z siedzibą we Wrocławiu na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 2 lit. c) ustawy Prawo zamówień publicznych.
2. Kosztami postępowania obciąża zamawiającego Gminę Poraj i:
 - 2.1. zalicza w poczet kosztów postępowania odwoławczego kwotę 15 000 zł (słownie: piętnaście tysięcy złotych), uiszczoną przez odwołującego tytułem wpisu od odwołania oraz kwotę 3600 zł (słownie: trzy tysiące sześćset złotych), poniesioną przez odwołującego tytułem wynagrodzenia pełnomocnika;
 - 2.2. zasądza od zamawiającego Gminy Poraj na rzecz odwołującego wykonawcy Eco-Team Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa siedzibą w Częstochowie kwotę 18 600 zł (słownie: osiemnaście tysięcy sześćset złotych), tytułem zwrotu kosztów postępowania odwoławczego poniesionych przez odwołującego w związku z uiszczonym wpisem od odwołania i wynagrodzeniem pełnomocnika.

Na orzeczenie - w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w Warszawie - Sądu Zamówień Publicznych.

Przewodnicząca:.....

Sygn. akt: KIO 353/26

UZASADNIENIE

Gmina Poraj (zwana dalej: „zamawiającym”) prowadzi postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r., poz. 1320, ze zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”, na realizację zadania pn.: „*Odnawialne źródła energii w Kłastrze Powiatu Myszkowskiego*”, numer referencyjny: GK.271.5.2025. Zamówienie zostało podzielone na 2 części.

Ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu 23.07.2025 r., numer publikacji ogłoszenia: 482746-2025, numer wydania: Dz.U. S: 139/2025. Wartość zamówienia przekracza wartość progów unijnych, określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 3 ust. 3 ustawy Pzp.

W dniu 26 stycznia 2026 roku wykonawca Eco-Team Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa siedzibą w Częstochowie (zwany dalej: „odwołującym”) wniósł odwołanie – w zakresie części 2 zamówienia - wobec zaniechania przez zamawiającego odrzucenia oferty wykonawcy Nasz Prąd S.A.

Odwołujący zarzucił zamawiającemu naruszenie:

- art. 107 ust. 2 ustawy Pzp poprzez wezwanie wykonawcy Nasz Prąd do uzupełnienia dokumentów, podczas gdy

zamawiający nie przewidział takiej procedury w ogłoszeniu o zamówieniu, jak również w dokumentach zamówienia;

- art. 128 ust. 1 ustawy Pzp w zw. z art. 16 ustawy Pzp poprzez wezwanie wykonawcy Nasz Prąd do uzupełnienia dokumentów podmiotowych, podczas gdy w rzeczywistości zamawiający wezwał wykonawcę Nasz Prąd do złożenia kompletnych przedmiotowych środków dowodowych, o których mowa w art. 105 do 107 ustawy Pzp, a w konsekwencji naruszenie zasady równego traktowania i konkurencyjności postępowania,
- art. 226 ust. 1 pkt 2 lit. c) w zw. z art. 107 ust. 2 i art. 16 pkt 1 ustawy Pzp poprzez zaniechanie odrzucenia oferty wykonawcy Nasz Prąd pomimo tego, że wykonawca ten nie złożył wraz z ofertą kompletnych wymaganych przez zamawiającego przedmiotowych środków dowodowych.

W oparciu o powyższe odwołujący wnoszą o uwzględnienie odwołania oraz o zasądzenie kosztów Postępowania, w tym kosztów zastępstwa procesowego, oraz nakazanie zamawiającemu:

1. unieważnienie czynności z dnia 15 stycznia 2026 r., polegającej na wyborze oferty wykonawcy Nasz Prąd,
2. powtórzenie czynności badania i oceny ofert,
3. odrzucenie oferty wykonawcy Nasz Prąd.

Krajowa Izba Odwoławcza ustaliła co następuje:

Zgodnie z rozdziałem III ust. 1 Specyfikacji Warunków Zamówienia (dalej: „SWZ”): przedmiot zamówienia został podzielony na dwie części, które obejmują odpowiednio:

Zadanie I – Zaprojektowanie, dostawa i montaż 13 instalacji fotowoltaicznych oraz 13 magazynów energii dla budynków użyteczności publicznej, zlokalizowanych na terenie Gminy Poraj - część realizowana w formule „zaprojektuj i wybuduj”

i

Zadanie II - Zaprojektowanie, uzyskanie niezbędnych pozwoleń, dostawa i montaż 37 instalacji fotowoltaicznych, 27 magazynów energii elektrycznej oraz 44 pomp ciepła powietrze-woda dla budynków mieszkalnych, zlokalizowanych na terenie Gminy Poraj – część realizowana w formule „zaprojektuj i wybuduj”.

Odwołanie stanowiące przedmiot niniejszego rozstrzygnięcia zostało wniesione w zakresie części 2.

W rozdziale V SWZ *Przedmiotowe środki dowodowe* zamawiający wskazał w ust. 1:

1. Na podstawie art. 106 ust. 1 ustawy Pzp, w celu potwierdzenia zgodności oferowanych dostaw, usług lub robót budowlanych ze wszystkimi wymaganiami, cechami lub kryteriami określonymi w opisie przedmiotu zamówienia oraz dokumentacji technicznej Zamawiający żąda od wykonawców złożenia kart technicznych, dla oferowanych odnawialnych źródeł energii.

Następnie w ust. 2 zamawiający określił, że:

2. Celem uniknięcia wątpliwości, w celu wykonania zobowiązań do przedłożenia przedmiotowych środków dowodowych, o których mowa w ust. 1 powyżej Zamawiający żąda następujących przedmiotowych środków dowodowych:

(...)

2.2. Dla części nr 2 Zamawiający żąda przedłożenia:

a) Karty technicznej oferowanego panelu fotowoltaicznego potwierdzająca spełnianie przez to urządzenie parametrów zawartych w opisie przedmiotu zamówienia i PFU dla tego urządzenia. Dokument winien być przekazany w oryginale w postaci dokumentu elektronicznego z kwalifikowanym podpisem elektronicznym wystawcy lub elektronicznej kopii dokumentu poświadczonej za zgodność z oryginałem z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego przedstawiciela Wykonawcy.

b) Karty technicznej oferowanych inwerterów fotowoltaicznych potwierdzające spełnianie przez te urządzenia parametrów zawartych w opisie przedmiotu zamówienia i PFU dla tych urządzeń. Dokument winien być przekazany w oryginale w postaci dokumentu elektronicznego z kwalifikowanym podpisem elektronicznym wystawcy lub elektronicznej kopii dokumentu poświadczonej za zgodność z oryginałem z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego przedstawiciela Wykonawcy.

c) Karty technicznej oferowanych magazynów energii wraz z jednostką sterującą i systemu bateryjnego potwierdzające spełnianie przez te urządzenia parametrów zawartych w opisie przedmiotu zamówienia i PFU dla tych urządzeń. Dokument winien być przekazany w oryginale w postaci dokumentu elektronicznego z kwalifikowanym podpisem elektronicznym wystawcy lub elektronicznej kopii dokumentu poświadczonej za zgodność z oryginałem z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego przedstawiciela Wykonawcy.

d) Certyfikat potwierdzający zgodność modułu instalacji fotowoltaicznej oraz magazynu z normą wydaną przez jednostkę oceniającą zgodność zgodnie z art. 105 ust. 2 ustawy Pzp. Dokument winien być przekazany w oryginale w postaci

dokumentu elektronicznego z kwalifikowanym podpisem elektronicznym wystawcy lub elektronicznej kopii dokumentu poświadczonej za zgodność z oryginałem z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego przedstawiciela Wykonawcy.

e) Karty technicznej oferowanych pomp ciepła potwierdzające spełnianie przez te urządzenia parametrów zawartych w opisie przedmiotu zamówienia i PFU dla tych urządzeń. Dokument winien być przekazany w oryginale w postaci dokumentu elektronicznego z kwalifikowanym podpisem elektronicznym wystawcy lub elektronicznej kopii dokumentu poświadczonej za zgodność z oryginałem z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego przedstawiciela Wykonawcy.

Dalej, w tym samym rozdziale V SWZ w ust. 3 i 4 zamawiający podał, że:

3. Dokumenty, o których mowa powyżej, Wykonawca obowiązany jest przedłożyć wraz z ofertą – zgodnie z art. 107 ust. 1 Pzp.

4. Zamawiający nie przewiduje uzupełnień.

W postępowaniu zostało złożonych 6 ofert, w tym m.in. oferta wykonawcy Nasz Prąd S.A. z siedzibą we Wrocławiu.

Wykonawca ten załączył do oferty przedmiotowe środki dowodowe, objęte tajemnicą przedsiębiorstwa.

W dniu 3 grudnia 2025 roku zamawiający – działając na podstawie art. 128 ustawy Pzp – wezwał wykonawcę Nasz Prąd S.A. z siedzibą we Wrocławiu do złożenia wyjaśnień dla części nr 2 wskazując:

„1. W karcie katalogowej dotyczącej falowników:

- a) Falownik 3 fazowy 5 kW brak informacji o gwarancji producenta na okres 10 lat – proszę o wyjaśnienia,
- b) Falownik hybrydowy 3 fazowy 6 kW brak informacji o gwarancji producenta na okres 10 lat – proszę o wyjaśnienia,
- c) Falownik hybrydowy 3 fazowy 8 kW brak informacji o gwarancji producenta na okres 10 lat – proszę o wyjaśnienia,
- d) Falownik hybrydowy 3 fazowy 10 kW brak informacji o gwarancji producenta na okres 10 lat – proszę o wyjaśnienia,
- e) Falownik hybrydowy 3 fazowy 15 kW brak informacji o gwarancji producenta na okres 10 lat – proszę o wyjaśnienia,

2. W karcie katalogowej dotyczącej modułów fotowoltaicznych:

- a) Specyfikacja produktu: Bus Bar – minimum 10 BB – brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- b) Specyfikacja produktu: tolerancja mocy – wyłącznie dodatnia od 0 do 3% - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- c) Specyfikacja produktu: testy standardowe -DIN EN 60068-2-68 - brak informacji – proszę o wyjaśnienia.

3. W karcie katalogowej dotyczącej pompy ciepła:

a) Moc min. 6 kW:

- ilość wentylatorów - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Certyfikat pump Keymark - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Produkt klasy pierwszej - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Raport z badań TUV wg. EN 14825, EN 12102-1, EN 14511-3, EN 14511-4 - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Gwarancja minimum 5 lat potwierdzona przez producenta dla danej inwestycji - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Certyfikacja produkcji zgodnie z normą ISO 9001, ISC 14001, ISO 45001 - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,

b) Moc min. 8 kW:

- ilość wentylatorów - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Certyfikat pump Keymark - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Produkt klasy pierwszej - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Raport z badań TUV wg. EN 14825, EN 12102-1, EN 14511-3, EN 14511-4 - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Gwarancja minimum 5 lat potwierdzona przez producenta dla danej inwestycji - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Certyfikacja produkcji zgodnie z normą ISO 9001, ISC 14001, ISO 45001 - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,

c) Moc min. 12 kW:

- ilość wentylatorów - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Certyfikat pump Keymark - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Produkt klasy pierwszej - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Raport z badań TUV wg. EN 14825, EN 12102-1, EN 14511-3, EN 14511-4 - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Gwarancja minimum 5 lat potwierdzona przez producenta dla danej inwestycji - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Certyfikacja produkcji zgodnie z normą ISO 9001, ISC 14001, ISO 45001 - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,

d) Moc min. 18 kW:

- ilość wentylatorów - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,

- Certyfikat pump Keymark - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Produkt klasy pierwszej - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Raport z badań TUV wg. EN 14825, EN 12102-1, EN 14511-3, EN 14511-4 - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Gwarancja minimum 5 lat potwierdzona przez producenta dla danej inwestycji - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,
- Certyfikacja produkcji zgodnie z normą ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001 - brak informacji – proszę o wyjaśnienia”.

Pismem z dnia 5 grudnia 2025 roku wykonawca Nasz Prąd S.A. z siedzibą we Wrocławiu złożył stosowne wyjaśnienia wskazując m.in., iż:

„W odpowiedzi na wezwanie z dnia 03.12.2025 przedkładamy stosowane wyjaśnienia.

Jeśli chodzi o gwarancję falowników zarówno w części 1 jak i 2 do formularza ofertowego był dołączony dokument od producenta falowników i magazynów energii Renac potwierdzający 10 letnią gwarancję urządzeń. Informacja ta nie jest standardową informacją w karcie dlatego została wyszczególniona w oświadczeniu:

2. Posiadają 10 letnią gwarancję produktową.

W dostarczonej karcie katalogowej modułu fotowoltaicznego dla obu części postępowania wraz z ofertą znajduje się informacja o klasie użytkowej produktu (strona 1):

Klasa użytkowa produktu A

Tym samym parametr ten został potwierdzony podczas składania ofert.

Oferowane moduły fotowoltaiczne posiadają 16 BB jest to ustandaryzowane zastosowaniem przez producent modułu ogniwa „Monokrystaliczne ogniwa krzemowe typu N 182 x 91 mm”.

Jeśli chodzi o tolerancję mocy modułu wynosi ona od 0 do 5 W mieszcząc się tym samym w wymaganej wartości zakresu 0-3%. Zakres tolerancji 0-5W zapewnia lepsze dopasowanie mocowe oferowanych modułów. Informacja na karcie dołączonej do oferty: (...)

Ne posiadamy informacji od producenta potwierdzających posiadanie zgodności z normą DIN EN 60068-2-68.

W ofercie zostały złożone dokumenty potwierdzające parametry pomp ciepła.

Były to dokumenty oryginalne takie jak oryginalny anglojęzyczny certyfikat HP Keymark, oryginalny wraz z tłumaczeniem Raport z badań TUV. Jednakże przesyłamy również oświadczenie producenta co do wymienionych kwestii w celu uniknięcia nieporozumień

- Ilość wentylatorów- brak informacji – proszę o wyjaśnienia,

Ilość wentylatorów dostępna jest do odczytania z raportu TUV, pompy ciepła 6,8,12kW są 1 wentylatorowe, a PC 18kW jest 2 wentylatorowa, na potwierdzenie tych danych przesyłamy oświadczenie producenta.

- Certyfikat pump Keymark - brak informacji – proszę o wyjaśnienia.

Certyfikat HP Keymark został przesłany wraz z ofertą, był on przesłany jednak tylko w języku ang. ponieważ w takim języku występuje w oryginale, za co bardzo przepraszamy i przesyłamy tłumaczenia. Dodatkowo oznaczenie posiadania certyfikatu znajduje się w przesłanym dokumencie „Tajemnica przedsiębiorstwa - Karta techniczna PC” na stronie 8

Pliki z oferty zawierające oryginalne certyfikaty Keymark:

Tajemnica przedsiębiorstwa - Certyfikat - KEYMARK - PC 8kW 1F i 3F

Tajemnica przedsiębiorstwa - Certyfikat - KEYMARK - PC 6kW 1F i 3F

Tajemnica przedsiębiorstwa - Certyfikat - KEYMARK - PC 12kW 1F i 3F

Tajemnica przedsiębiorstwa - Certyfikat - KEYMARK - PC 18kW 3F

Potwierdzenie posiadania certyfikatu znajduje się w oświadczeniu producenta, które przesyłamy w celu potwierdzenia informacji.

- Produkt klasy pierwszej - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,

Informacja iż produkt jest klasy pierwszej „I” znajduje się w raporcie z badań TUV.

Potwierdzenie posiadania klasy I znajduje się w oświadczeniu producenta, które przesyłamy w celu potwierdzenia informacji z raportu.

- Raport z badań TUV wg. EN 14825, EN 12102-1, EN 14511-3, EN 14511-4 - brak informacji – proszę o wyjaśnienia,

Raport z badań został dołączony do oferty.

Dodatkowo oznaczenie posiadania badań TUV znajduje się w przesłanym dokumencie „Tajemnica przedsiębiorstwa - Karta techniczna PC” na stronie 8

Nazwa plików przesłanych wraz z ofertą:

Tajemnica przedsiębiorstwa - Raport z badań PC 6kW 1F, 8kW 1F i 3F, 12kW 1F i 3F

Tajemnica przedsiębiorstwa - Raport z badań PC 18kW 3F

- Gwarancja minimum 5 lat potwierdzona przez producenta dla danej inwestycji – brak informacji – proszę o wyjaśnienia, Zgodnie ze złożoną przez naszą firmę ofertą, zadeklarowany okres gwarancji naszej oferty to 84 miesiące, czyli 7 lat. Gwarancja na okres 7 lat na pompy ciepła została potwierdzona przez producenta w oświadczeniu przesłanym wraz z ofertą, dotyczy on wszystkich modeli PC.

Dokument przesłany wraz z ofertą potwierdzający okres gwarancji:

Tajemnica przedsiębiorstwa - Oświadczenie gwarancja PC

- Certyfikacja produkcji zgodnie z normą ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001 - brak informacji – proszę o wyjaśnienia, Posiadanie certyfikatów potwierdzamy w przesłanym oświadczeniu producenta.”.

Pismem z dnia 15 stycznia 2026 roku zamawiający poinformował wykonawców uczestniczących w postępowaniu o wyborze najkorzystniejszej oferty dla części nr 2, tj. oferty złożonej przez wykonawcę Nasz Prąd S.A. z siedzibą we Wrocławiu (zawiadomienie zostało przekazane wykonawcom w dniu 16 stycznia 2026 roku za pomocą platformy zakupowej, na której prowadzono przedmiotowe postępowanie).

Na powyższą czynność odwołujący wniósł odwołanie w dniu 26 stycznia 2026 roku, stanowiące przedmiot niniejszego rozstrzygnięcia.

W dniu 27 stycznia 2026 roku zamawiający przekazał kopię odwołania wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu.

Żaden z wykonawców nie zgłosił przystąpienia do postępowania odwoławczego.

Krajowa Izba Odwoławcza rozpoznając na rozprawie złożone odwołanie i uwzględniając dokumentację z niniejszego Postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz stanowiska stron, złożone w pismach (odwołaniu) i podane ustnie do protokołu rozprawy zważyła, co następuje.

Izba ustaliła wystąpienie przesłanek z art. 505 ust. 1 ustawy Pzp, tj. istnienie po stronie odwołującego interesu w uzyskaniu zamówienia oraz możliwość poniesienia przez niego szkody z uwagi na kwestionowane czynności zamawiającego.

Ponadto Izba stwierdziła, że nie została wypełniona żadna z przesłanek ustawowych skutkujących odrzuceniem odwołania, wynikających z art. 528 ustawy Pzp.

Izba uznała, że odwołanie należało uwzględnić.

Zgodnie z art. 226 ust. 1 pkt 2 lit. c) ustawy Pzp zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli została złożona przez wykonawcę, który nie złożył w przewidzianym terminie oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1, lub podmiotowego środka dowodowego, potwierdzających brak podstaw wykluczenia lub spełnianie warunków udziału w postępowaniu, przedmiotowego środka dowodowego, lub innych dokumentów lub oświadczeń.

Zgodnie z art. 105 – 107 ustawy Pzp:

Art. 105

1. W celu potwierdzenia zgodności oferowanych robót budowlanych, dostaw lub usług z wymaganiami, cechami lub kryteriami określonymi w opisie przedmiotu zamówienia lub kryteriami oceny ofert, lub wymaganiami związanymi z realizacją zamówienia zamawiający może żądać od wykonawców złożenia certyfikatu wydanego przez jednostkę oceniającą zgodność lub sprawozdania z badań przeprowadzonych przez tę jednostkę.
2. Przez jednostkę oceniającą zgodność rozumie się jednostkę wykonującą działania z zakresu oceny zgodności, w tym kalibrację, testy, certyfikację i kontrolę, akredytowaną zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającym wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającym rozporządzenie (EWG) nr (Dz.Urz. UE L 218 z 13.08.2008,).
3. Jeżeli wymagane jest złożenie certyfikatów wydanych przez określoną jednostkę oceniającą zgodność, zamawiający akceptuje również certyfikaty wydane przez inne równoważne jednostki oceniające zgodność.
4. Zamawiający akceptuje odpowiednie przedmiotowe środki dowodowe, inne niż te, o których mowa w ust. 1 i 3, w szczególności dokumentację techniczną producenta, w przypadku gdy dany wykonawca nie ma ani dostępu do certyfikatów lub sprawozdań z badań, o których mowa w ust. 1 i 3, ani możliwości ich uzyskania w odpowiednim terminie, o ile ten brak dostępu nie może być przypisany danemu wykonawcy, oraz pod warunkiem że dany wykonawca udowodni, że wykonywane przez niego roboty budowlane, dostawy lub usługi spełniają wymagania, cechy lub kryteria

określone w opisie przedmiotu zamówienia lub kryteriów oceny ofert, lub wymagania związane z realizacją zamówienia.

Art. 106

1. Zamawiający może żądać innych niż wskazane w i przedmiotowych środków dowodowych na potwierdzenie, że oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane spełniają określone przez zamawiającego wymagania, cechy lub kryteria, jeżeli są one niezbędne do przeprowadzenia postępowania. Zamawiający wskazuje wymagane przedmiotowe środki dowodowe w ogłoszeniu o zamówieniu lub dokumentach zamówienia.
2. Zamawiający żąda przedmiotowych środków dowodowych proporcjonalnych do przedmiotu zamówienia i związanych z przedmiotem zamówienia.
3. Żądanie przedmiotowych środków dowodowych nie może ograniczać uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców. Zamawiający akceptuje równoważne przedmiotowe środki dowodowe, jeśli potwierdzają, że oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane spełniają określone przez zamawiającego wymagania, cechy lub kryteria.

Art. 107

1. Jeżeli zamawiający żąda złożenia przedmiotowych środków dowodowych, wykonawca składa je wraz z ofertą.
2. Jeżeli wykonawca nie złożył przedmiotowych środków dowodowych lub złożone przedmiotowe środki dowodowe są niekompletne, zamawiający wzywa do ich złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie, o ile przewidział to w ogłoszeniu o zamówieniu lub dokumentach zamówienia.
3. Przepisu ust. 2 nie stosuje się, jeżeli przedmiotowy środek dowodowy służy potwierdzeniu zgodności z cechami lub kryteriami określonymi w opisie kryteriów oceny ofert lub, pomimo złożenia przedmiotowego środka dowodowego, oferta podlega odrzuceniu albo zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania.
4. Zamawiający może żądać od wykonawców wyjaśnień dotyczących treści przedmiotowych środków dowodowych.

Stosownie do art. 128 ust. 1 – 4 ustawy Pzp:

1. Jeżeli wykonawca nie złożył oświadczenia, o którym mowa w , podmiotowych środków dowodowych, innych dokumentów lub oświadczeń składanych w postępowaniu lub są one niekompletne lub zawierają błędy, zamawiający wzywa wykonawcę odpowiednio do ich złożenia, poprawienia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie, chyba że:
 - 1) wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo oferta wykonawcy podlegają odrzuceniu bez względu na ich złożenie, uzupełnienie lub poprawienie lub
 - 2) zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania.
2. Wykonawca składa podmiotowe środki dowodowe na wezwanie, o którym mowa w ust. 1, aktualne na dzień ich złożenia.
3. Złożenie, uzupełnienie lub poprawienie oświadczenia, o którym mowa w , lub podmiotowych środków dowodowych nie może służyć potwierdzeniu spełniania kryteriów selekcji.
4. Zamawiający może żądać od wykonawców wyjaśnień dotyczących treści oświadczenia, o którym mowa w , lub złożonych podmiotowych środków dowodowych lub innych dokumentów lub oświadczeń składanych w postępowaniu.

Izba uznała, że zarzuty podniesione w odwołaniu są uzasadnione.

Zamawiający w treści SWZ wskazał, że na podstawie art. 106 ust. 1 ustawy Pzp, w celu potwierdzenia zgodności oferowanych dostaw, usług lub robót budowlanych ze wszystkimi wymaganiami, cechami lub kryteriami określonymi w opisie przedmiotu zamówienia oraz dokumentacji technicznej żąda od wykonawców złożenia kart technicznych, dla oferowanych odnawialnych źródeł energii. Wyjaśnił też, że celem uniknięcia wątpliwości, w celu wykonania zobowiązań do przedłożenia przedmiotowych środków dowodowych żąda określonych przedmiotowych środków dowodowych - przy czym wyspecyfikował odrębnie żądane dokumenty dla części 1 i 2. Zamawiający nie przewidział w treści SWZ uzupełnienia przedmiotowych środków dowodowych, co wyraźnie też zaznaczył w rozdziale V ust. 4 SWZ.

Z treści SWZ wynika również, że postępowanie prowadzone będzie w języku polskim. Wszelkie oświadczenia, zawiadomienia i inne dokumenty sporządzane w postępowaniu, jak również umowa w sprawie zamówienia publicznego sporządzona będzie w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym winny być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski (rozdział II ust. 6 SWZ).

Zamawiający wystosował do wykonawcy Nasz Prąd wezwanie do wyjaśnień w zakresie dokumentów załączonych do oferty – przedmiotowych środków dowodowych.

W pierwszej kolejności podkreślić należy, że słusznie podnosił odwołujący, że zamawiający zastosował błędną podstawę prawną, tj. art. 128 ustawy Pzp, który nie odnosi się do przedmiotowych środków dowodowych. W przypadku uzupełnienia / wyjaśnienia przedmiotowych środków dowodowych właściwą podstawą prawną jest odpowiednio przepis art. 107 ust. 2 i ust. 4 ustawy Pzp.

Niezależnie od błędnej podstawy prawnej wezwania zamawiającego z dnia 3 grudnia 2025 roku należy stwierdzić,

że w istocie prowadziło ono nie do wyjaśnienia, lecz do uzupełnienia przedmiotowych środków dowodowych, co w świetle wyżej przywołanych postanowień SWZ było niedopuszczalne. Bowiem, o ile za dopuszczalne należałoby uznać wyjaśnienie przez wykonawcę treści złożonych przez niego przedmiotowych środków dowodowych (także w sytuacji, gdy zamawiający powołał się nieprawidłowo na przepis art. 128 ustawy Pzp), o tyle za niedopuszczalne należało uznać takie wyjaśnienia wykonawcy, które prowadziły *de facto* do uzupełnienia dokumentów poprzez złożenie nowych dokumentów, czy też poprzez podanie nowych informacji, potwierdzających, że oferowane dostawy, usługi lub roboty budowlane spełniają określone przez zamawiającego wymagania, cechy lub kryteria, a które to nie wynikały ze złożonych pierwotnie dokumentów.

Izba w składzie orzekającym, podziela stanowisko wyrażone w wyroku Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 21 stycznia 2025 r., sygn. akt: KIO 4894/24, iż: „*Wyjaśnienia nie służą do składania nowych dokumentów, tym bardziej nowego przedmiotowego środka dowodowego. Złożenie nowego dokumentu jest czynnością zupełnie odmienną od złożenia wyjaśnień. Wyjaśnienie (tłumaczenie) jest jedną z odmian rozumowania, jest zadaniem myślowym, które polega na wskazaniu uzasadnienia dla danej treści, chodzi o to aby uczynić coś zrozumiałym. Wyjaśnienia, w przeciwieństwie do uzupełnienia/złożenia, mają na celu ustalenie rzeczywistej treści dokumentu czy też oświadczenia. Wyjaśnianie treści oferty, przedmiotowego środka dowodowego polega na udzieleniu odpowiedzi na pytanie „dlaczego tak jest jak wykonawca postanowił w treści”, a nie na przedłożeniu nowych dokumentów o nowej treści - tak jak to miało miejsce w przedmiotowej sprawie. Wyjaśnienia nie mogą prowadzić do uzupełnienia treści oświadczenia lub dokumentu, a tym bardziej do złożenia nowych dokumentów.*”.

Bezsporne jest, że zamawiający żądał złożenia kart technicznych, dla oferowanych odnawialnych źródeł energii w celu potwierdzenia zgodności oferowanych dostaw, usług lub robót budowlanych ze wszystkimi (podkreślenie własne) wymaganiami, cechami lub kryteriami określonymi w opisie przedmiotu zamówienia oraz dokumentacji technicznej (przy czym doprecyzował jakich dokumentów żąda dla danej części oraz, że miały one potwierdzać spełnianie przez oferowane urządzenia parametrów zawartych w opisie przedmiotu zamówienia i PFU dla tych urządzeń).

W niniejszej sprawie - pod czynnością polegającą na wezwaniu do złożenia wyjaśnień i to błędnie w trybie art. 128 ustawy Pzp, który nie ma zastosowania do przedmiotowych środków dowodowych - faktycznie dokonane zostało ich nieuprawnione uzupełnienie przez wykonawcę Nasz Prąd S.A.

Powyższe wynika już choćby z samego przyznanego faktu przez wykonawcę Nasz Prąd S.A., który wyjaśnił m.in., iż: „*Certyfikat HP Keymark został przesłany wraz z ofertą, był on przesłany jednak tylko w języku ang. ponieważ w takim języku występuje w oryginale, za co bardzo przepraszamy i przesyłamy tłumaczenia. Dodatkowo oznaczenie posiadania certyfikatu znajduje się w przesłanym dokumencie „Tajemnica przedsiębiorstwa - Karta techniczna PC” na stronie 8*”. Powyższe oznacza, że wykonawca do oferty załączył wskazane dokumenty wyłącznie w języku angielskim i dopiero na etapie wyjaśnień dokonał niedopuszczalnego uzupełnienia poprzez przedstawienie tłumaczenia na język polski certyfikatów oceny zgodności systemu pomp ciepła KEYMARK. Dokumenty powyższe wykonawca uzupełnił w odpowiedzi na zarzut, że w kartach technicznych oferowanych pomp ciepła brak informacji dot. Certyfikatu pump Keymark.

W tym zakresie Izba w składzie orzekającym podziela pogląd wyrażony w wyroku Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 7 września 2021 r., sygn. akt: KIO 1973/21, iż: „*zgodnie z § 5 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie (Dz.U. z 2020 r. poz. 2452): Podmiotowe środki dowodowe, przedmiotowe środki dowodowe oraz inne dokumenty lub oświadczenia, sporządzone w języku obcym przekazuje się wraz z tłumaczeniem na język polski. Tłumaczenie nie jest wymagane, jeżeli zamawiający wyraził zgodę, w przypadkach, o których mowa w art. 20 ust. 3 ustawy. Odnosząc się do zarzutu dotyczącego kwestii braku tłumaczenia na język polski certyfikatu zgodności z normą PN-EN 1143-1 klasa bezpieczeństwa 0, w pierwszej kolejności należy zwrócić uwagę, że odwołujący miał obowiązek przedłożenia certyfikatu wraz z tłumaczeniem. Wynika to z wyżej cytowanego § 5 rozporządzenia w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie, w którym wprost wskazano, że m.in. przedmiotowe środki dowodowe sporządzone w języku obcym przekazuje się wraz z tłumaczeniem na język polski. Należy przy tym podkreślić, że w pkt 9.5. swz zamawiający wyraźnie wskazał, że dokumenty elektroniczne powinny być złożone zgodnie z przepisami ww. rozporządzenia. Oznacza to, że przez powołanie się na przepisy ww. rozporządzenia, również w swz zamawiający poinformował o obowiązku przedkładania tłumaczeń na język polski.(...)*

W świetle § 5 ww. rozporządzenia, środek dowodowy sporządzony w języku obcym musi być złożony wraz z

tłumaczeniem na język polski (z wyjątkiem art. 20 ust. 3 PrZamPubl), co oznacza, że środek ten i tłumaczenie stanowią nierozdzielalną całość. W efekcie, aby zamawiający mógł dokonać oceny spełniania przez wykonawcę określonych wymogów, niezbędne jest przekazanie przez wykonawcę tłumaczenia środka dowodowego. Brak złożenia tego tłumaczenia oznacza, że odwołujący nie złożył przedmiotowego środka dowodowego (...).”

Ponadto, w odniesieniu do kart katalogowych oferowanych pomp ciepła zamawiający w wezwaniu z dnia 3 grudnia 2025 roku wskazał na brak informacji odnośnie certyfikacji produkcji zgodnie z normą ISO9001, ISC14001, ISO45001 (co też stanowiło jedno z minimalnych wymagań w zakresie pomp ciepła zgodnie z Programem Funkcjonalno – Użytkowym).

W ramach wyjaśnień z dnia 5 grudnia 2025 roku wykonawca Nasz Prąd S.A. nie negował, że w dokumentach załączonych do oferty ten brak nie wystąpił, lecz wskazał, że posiadanie certyfikatów potwierdza w przesłanym oświadczeniu producenta.

Z kolei w zakresie modułów fotowoltaicznych zamawiający wymagał m.in. testów standardowych DIN EN 60068-2-68. Zamawiający w wezwaniu z dnia 3 grudnia 2025 roku zwrócił uwagę na brak informacji w tym zakresie w karcie katalogowej. Wykonawca w wyjaśnieniach z dnia 5 grudnia 2025 roku wyjaśnił, że „*Ne posiadamy informacji od producenta potwierdzających posiadanie zgodności z normą DIN EN 60068-2-68*”. Tym samym, wykonawca nawet wskazał, że nie uzyskał od producenta potwierdzenia spełniania tego parametru i przyznał w ten sposób, że ani w ramach oferty, ani w ramach wyjaśnień żaden z dokumentów nie potwierdza tego minimalnego parametru odnoszącego się do modułów fotowoltaicznych.

Podkreślić przy tym należy, że zamawiający sprecyzował wyraźnie w treści wezwania z dnia 3 grudnia 2025 roku jakich informacji – potwierdzających spełnianie minimalnych parametrów przez oferowane urządzenia, a określonych w Programie Funkcjonalno – Użytkowym, stanowiącym załącznik do SWZ – brakuje w przedmiotowych środkach dowodowych załączonych do oferty wykonawcy Nasz Prąd S.A.

W odniesieniu do części wykonawca wskazał na informacje zawarte w dokumentach załączonych do oferty, wyjaśniając w ten sposób wątpliwości zamawiającego (np. Raport z badań TUV), jednak w pewnym zakresie wykonawca powołał się na nowe dokumenty załączone do wyjaśnień, czy też na nowe informacje, które nie wynikały z przedmiotowych środków dowodowych załączonych do oferty.

W konsekwencji powyższych ustaleń należało stwierdzić, że wobec złożenia niekompletnych przedmiotowych środków dowodowych przez wykonawcę Nasz Prąd – zakresie części nr 2 zamówienia – oferta tego wykonawcy winna podlegać odrzuceniu w oparciu o przepis art. 226 ust. 1 pkt 2 lit. c) ustawy Pzp.

Mając powyższe na uwadze Izba orzekła jak w sentencji.

O kosztach postępowania orzeczono stosownie do wyniku, na podstawie art. 557 i art. 575 ustawy Pzp oraz w oparciu o § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 roku w sprawie szczegółowych rodzajów kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania (Dz.U. z 2020 r. poz. 2437).

Stosownie do § 7 ust. 1 pkt 1 ww. rozporządzenia: w przypadku uwzględnienia odwołania przez Izbę w całości, koszty ponosi zamawiający; w takim przypadku Izba zasądza od zamawiającego na rzecz odwołującego równowartość kwoty wpisu oraz koszty, o których mowa w .

W oparciu o powyższe Izba zaliczyła w poczet kosztów postępowania odwoławczego kwotę 15 000 zł uiszczoną przez odwołującego tytułem wpisu od odwołania oraz kwotę 3600 zł poniesioną przez odwołującego tytułem wynagrodzenia pełnomocnika i zasądziła od zamawiającego na rzecz odwołującego kwotę 18 600 zł, stanowiącą równowartość poniesionych przez odwołującego kosztów postępowania odwoławczego.

Przewodnicząca:.....